



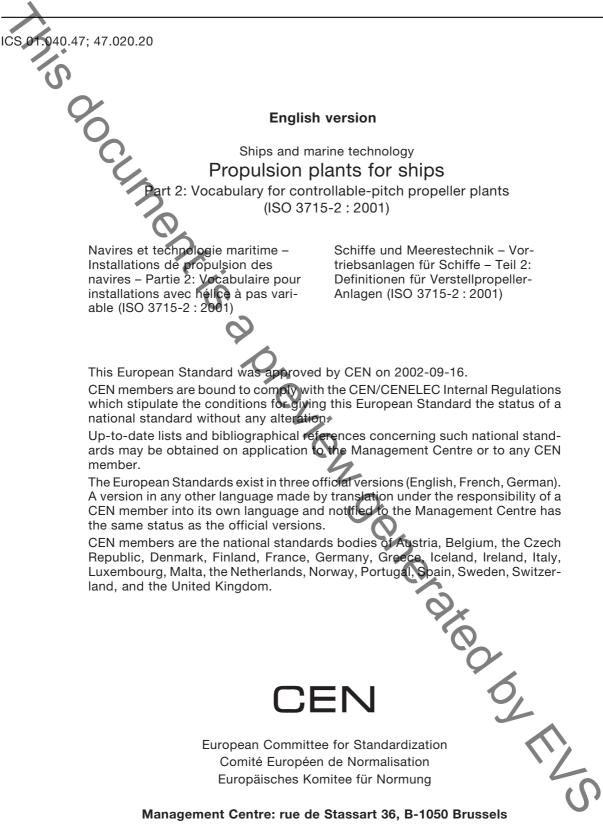
EESTI STANDARDI EESSÕNA NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN ISO 3715-2:2003 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 3715-2:2002 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN ISO 3715-2:2003 consists of the English text of the European standard EN ISO 3715- 2:2002.
Käesolev dokument on jõustatud 14.08.2003 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.	This document is endorsed on 14.08.2003 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.
Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.	The standard is available from Estonian standardisation organisation.
17	
Käsitlusala: This part of ISO 3715 gives terms and definitions applicable exclusively to continuously variatable and hydraulic operated controllable-pitch propeller units. It des not cover controllable-pitch propeller units for which only a few specified pitch settings apply	Scope: This part of ISO 3715 gives terms and definitions applicable exclusively to continuously variatable and hydraulic operated controllable-pitch propeller units. It des not cover controllable-pitch propeller units for which only a few specified pitch settings apply
	O <sub>2</sub>
ICS 01.040.47, 47.020.20	
Võtmesõnad:	
	L
	0

Standardite reprodutseerimis- ja levitamisõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

## EN ISO 3715-2

November 2002



EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

#### Foreword

International Standard

ISO 3715-2 : 2001 Ships and marine technology - Propulsion plants for ships - Part 2: Vocabulary for controllable-pitch propeller plants,

which was prepared by ISO/TC 8 'Ships and marine technology' of the International Organization for Standardization, has been adopted by Technical Committee CEN/TC 300 'Seagoing vessels and marine technology', the Secretariat of which is held by DIN, as a European Standard.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, and conflicting national standards withdrawn, by May 2003 at the latest.

In accordance with the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national Standards Organizations of the following countries are bound to implement this European Standard:

Austria, Belgium, the Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

Endorsement notice The text of the International Standard ISO 3715-2 : 2001 was approved by CEN as a European Standard without

### Scope

This part of ISO 3715 gives terms and definitions applicable exclusively to continuously variable and hydraulic operated controllable-pitch propeller units. It does not cover controllable-pitch propeller units for which only a few specified pitch settings apply.

General vocabulary for the geometry of screw propellers is given in ISO 3715-1 and is also valid for controllablepitch propellers.

# Normative reference

The following normalive document contains provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this part of ISO 3715. For dated references, subsequent amendments to, or revisions of, any of these publications do not apply. However, parties to agreements based on this part of ISO 3715 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent edition of the normative document indicated below. For undated references, the latest edition of the normative document referred to applies. Members of ISO and IEC maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 3715-1, Ships and marine technology — Propulsion plants for ships — Part 1: Vocabulary for geometry of propellers

### Terms and definitions

#### 1

#### controllable-pitch propeller

screw propeller with controllable pitch of the b

Figure 1 shows a controllable-pitch propeller unit and its individual components. NOTE

#### 1.1

#### controllable-pitch reversible propeller

screw propeller with controllable pitch of the blades in positive and negative range of pitch angle

#### 1.2

#### controllable-pitch non-reversible propeller

screw propeller with controllable-pitch of the blades in the positive ange of pitch angle

#### 1.3

#### controllable-pitch propeller including feathering position

screw propeller with controllable pitch of the blades in positive and negative range of pitch angle and in feathering position